



World Migratory Bird Day

2013 年世界候鸟日

建立候鸟保护的**网络**

2013 年 5 月 11 – 12 日

来和我们一起庆祝 2013 年世界候鸟日吧！

候鸟的生存依赖于其迁徙旅途中栖息地连接网络的可用性。今年世界候鸟日的主题为“**建立候鸟保护的**网络****”，旨在强调生态网络连接，以及强调组织机构和民众个体之间的网络联系，和它们彼此对于长期候鸟保护的重要性。

适当的栖息地对于候鸟群是非常重要的，因为它们为其提供了必要的进食，休息，和繁殖地。它们在迁徙路线中占有相当重要的位置，同时让候鸟可以进行长途飞行，旅程有时包括数千公里。然而，人类的活动，直接或间接地损害了这些栖息地，使其遭到破坏和退化，从而对候鸟群构成了严重的威胁。这些重要的栖息地正在消失，伴随的是其网络连接也在消失。由于进入这些重要栖息地受到限制，鸟类可能无法在它们吃力的旅程中存活下来。因此，生态网络的管理对于候鸟群的迁移保护有着重要的意义。

同时，这次“建立候鸟保护的**网络**”的主题还强调了组织机构与民众共同合作保护候鸟的需要。由于这些候鸟迁徙的路线往往会跨越许多的国家，甚至整个大陆和海洋，因此，一个有效的管理策略，需要以国际合作的形式进行。这个由政府，自然保护组织，科学家，和群众组成的集体保护行动，目的是为了**确保这些候鸟得以生存**。

世界候鸟日是什么？

世界候鸟日诞生于 2006 年- 这个每年一度的活动旨在全球范围内推广保护候鸟及其栖地的活动。活动由联合国环境规划署(UNEP—United Nations Environment Programme)下属的两个国际野生动物保护条约秘书处——保护野生动物迁徙物种公约(CMS – Convention on Migratory Species) 秘书处和非欧亚迁徙水鸟保护协定(AEWA – African Eurasian Waterbirds Agreement) 秘书处——共同组织举办。同时，世界候鸟日正得到越来越多合作伙伴的支持。

来和世界各地的人们一起庆祝将于 2013 年 5 月 11 – 12 日举行的世界候鸟日吧！你可以通过组织各种各样的公共活动来贡献你的力量，比如观鸟郊游、教育活动、讲座、艺术品展览以及其它各种形式的公共教育活动。不管你选择那种方式，你的参与都将让我们的活动离成功更近一步！

我们期待与你一起庆祝 2013 年的世界候鸟日！

请访问我们的主页来获取更多关于今年世界候鸟日主题的信息和注册你的活动: www.worldmigratorybirdday.org

或者联络我们索取活动主题海报:

MsDunia Sforzin

UNEP/AEWA Secretariat

Tel: +49 (0)228 815 2454

Fax: +49 (0)228 815 2450

E-mail: contact@worldmigratorybirdday.org